



JIM MCCANN
BLACK PANTHER
JUNIOR NOVELIZATION



STEVE BEHLING
BLACK PANTHER
BRIDGE STORY

ДЖИМ МАККАНН
СТИВ БЕЛИНГ



MARVEL

**ЧЕРНАЯ
ПАНТЕРА**



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111(73)-312.9
ББК 84 (7Coe)-44
М15

Jim McCann
BLACK PANTHER
JUNIOR NOVELIZATION

Steve Behling
BLACK PANTHER
BRIDGE STORY

Перевод с английского А. Горбатовой

МакКанн, Джим.
М15 Черная Пантера : / Джим МакКанн, Стив Белинг. —
Москва: Издательство АСТ, 2018. — 224 с. — (Вселенная
MARVEL).

ISBN 978-5-17-106415-0

После событий, описанных в фильме Marvel «Первый Мститель: Противостояние», король Т'Чалла возвращается домой, в Ваканду — затерянное в джунглях, но весьма технологически развитое африканское государство. Юноша готовится стать новым лидером своего народа, однако обнаруживает, что за трон еще придется побороться с некоторыми из соотечественников.

Когда двое врагов Т'Чаллы объединяются, чтобы уничтожить Ваканду, герой племени, известный как «Черная Пантера», с союзниками в лице агента ЦРУ Эверетта К. Росса и членов элитной гвардии страны вынужден принимать решительные меры, чтобы не допустить вовлечения Ваканды в мировую войну.

В издание включена дополнительная история, не вошедшая в фильм «Черная Пантера».

УДК 821.111(73)-312.9
ББК 84 (7Coe)-44

ISBN 978-5-17-106415-0

MARVEL

Marvel.com
© 2018 MARVEL

Copyright © 2018 MARVEL
© А. Горбатова, перевод на русский язык, 2018
© ООО «Издательство АСТ», 2018

ДЖИМ МАККАНИ



MARVEL

ЧЕРНАЯ
ПАНТЕРА





ПРОЛОГ

В продуваемых ветрами запутанных катакомбах под королевским дворцом Ваканды многие легко бы потерялись, но для восьмилетнего принца Т'Чаллы и его постоянной спутницы, отважной Накии, это было любимое место для игры в догонялки.

— Тебе ни за что меня не поймать, Накия! — смеялся Т'Чалла, стрелой несясь по коридорам мимо укромных закоулков и поворотов, знакомых ему



столь же хорошо, как внутренние покои дворца, в котором он провел детские годы.

Накия нырнула в ближайшую нишу, перепрыгнула через кучу раздробленных камней и выскочила в проход, преградив путь Т'Чалле.

— А кто сказал, что я пытаюсь тебя поймать? Это же гонка, не так ли? — хитро ухмыльнулась девочка.

Погоня была в самом разгаре. Дети бежали сломя голову, и их совершенно не смущали ямы и рытвины, которыми была покрыта земля, — напротив, каждый использовал эти препятствия, чтобы обогнать соперника.

Свет, идущий из отверстия где-то впереди, указывал, что финиш уже близко. Т'Чалла и Накия со всех ног бросились туда. Т'Чалла взбежал по стене и в последнюю секунду сделал сальто над головой Накии, приземлившись прямо перед ней и первым достигнув цели — конца катакомб и источника света.



— Настанет день, когда ты затормозишь, и я тебя обскочу, — задыхаясь, произнесла Накия.

Т'Чалла гордо поднял голову:

— Вакандийский принц никогда не тормозит!

— А ну стойте! — раздался откуда-то снизу властный голос. Оба ребенка тут же замолчали и будто окаменели. — Спускайтесь и идите сюда, — приказал голос.

Т'Чалла поморщился. Их обнаружил тот, кого они надеялись увидеть в последнюю очередь.

— Да, Баба, — ответил мальчик.

Они с Накией оказались перед его отцом.

Король Т'Чака стоял посреди большого подземного зала, как всегда, со спокойным царственным видом, который он сохранял, даже когда отчитывал своего непоседливого сына.

— Это Зал Королей, сын мой. В этом месте нужно вести себя уважительно и почтительно.

— Да, Баба, — послушно произнес Т'Чалла.



— Дворец окружен километрами джунглей, по которым вы с Накией можете бегать. Соревнуйтесь там. Попадая сюда, ты вступаешь на священную землю. Когда-нибудь я присоединюсь к нашим предкам, лежащим здесь, а ты будешь приходить сюда, чтобы, как и я, воздавать им почести, — Т'Чака положил руку на плечо сына.

— Я понимаю, Баба, — Т'Чалла не мог себе даже представить, что когда-нибудь тот перестанет быть королем, но все равно принц, даже будучи столь юным, осознавал: то, чему сейчас учит отец, очень важно.

Т'Чака кивнул и улыбнулся, довольный ответом сына:

— Сейчас у меня важные дела, и я оставляю тебя здесь одного, чтобы ты воздал почести великим королям Ваканды, которые были моими предшественниками, сын мой.

Т'Чака вывел Накию из Зала Королей, и Т'Чалла остался в одиночестве.





Наши дни

Хотя Т'Чалла давно вырос, он продолжал слышать в голове отзвуки собственных опрометчивых шагов и шагов Накии и чувствовать тепло ладони отца на своем плече каждый раз, когда заходил в Зал Королей и смотрел на новую гробницу.

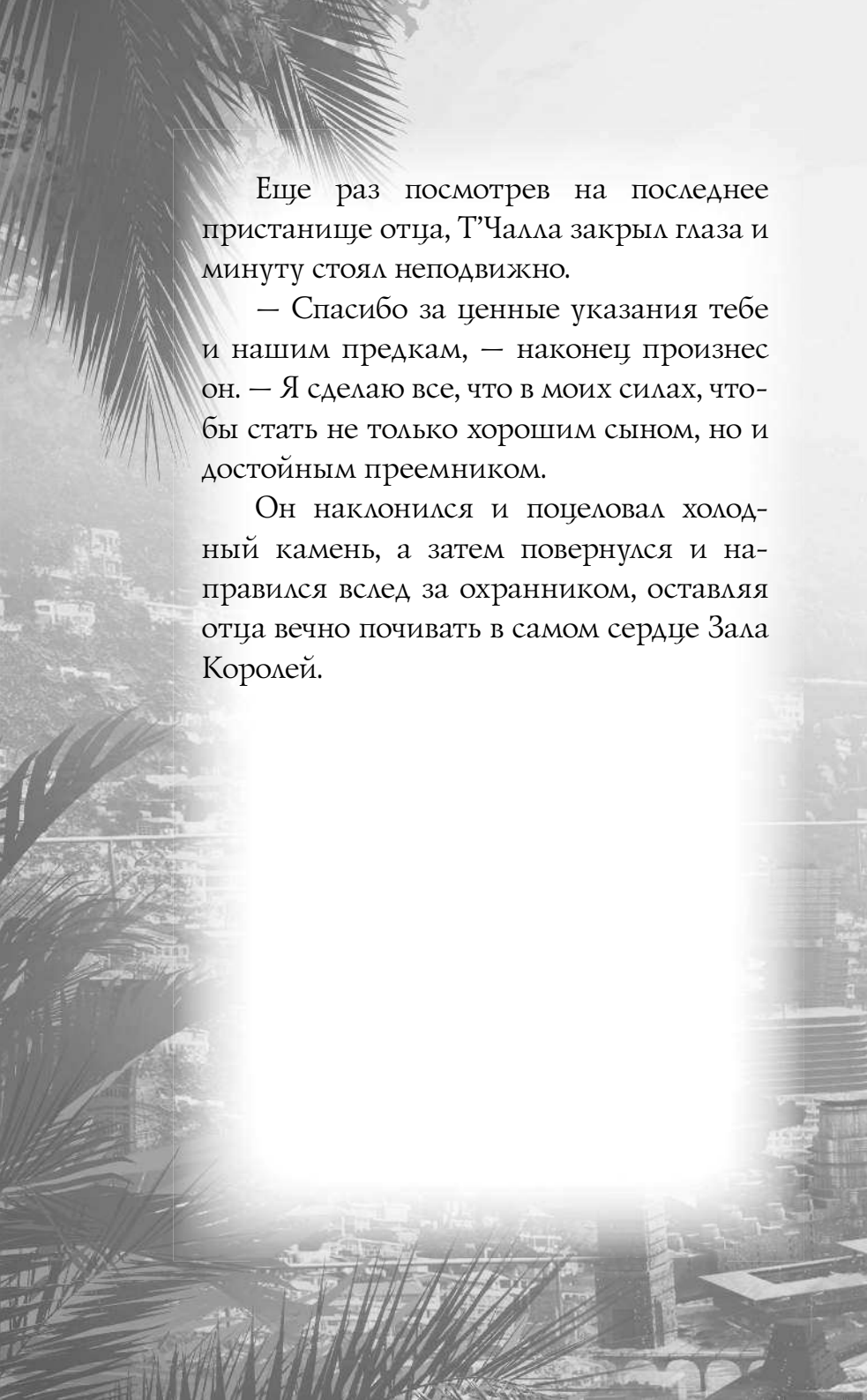
— Ты был прав, отец. Это место воздаяния почестей. Однако как бы мне хотелось, чтобы я привез тебя из Вены живым и невредимым, как того и требовал мой долг!

Т'Чалла гладил поверхность гробницы. Его накрыла волна сожаления, и голос юноши сорвался.

Охранник, стоявший у входа, прочистил горло:

— Мой принц, вас ожидает Королевский Коготь-Истребитель, — мягко напомнил он.





Еще раз посмотрев на последнее пристанище отца, Т'Чалла закрыл глаза и минуту стоял неподвижно.

— Спасибо за ценные указания тебе и нашим предкам, — наконец произнес он. — Я сделаю все, что в моих силах, чтобы стать не только хорошим сыном, но и достойным преемником.

Он наклонился и поцеловал холодный камень, а затем повернулся и направился вслед за охранником, оставляя отца вечно почивать в самом сердце Зала Королей.



ГЛАВА 1

Чибок, Нигерия

Шесть грузовиков военного конвоя преодолевали трудный путь по джунглям, змеей петляя между деревьев. В каждой машине на пассажирском сиденье находился вооруженный военный, держащий заряженное оружие, в любой момент готовый отразить угрозу из джунглей, если она возникнет.



Если бы им пришло в голову поднять эту самую голову и посмотреть наверх, они, может быть, заметили бы следящее за ними замаскированное воздушное судно, и тогда, вероятно, у них появился бы маленький шанс на спасение.

Внутри судна — а это был Королевский Коготь-Истребитель — сидел Т'Чалла, полностью одетый в костюм Черной Пантеры, кроме разве что шлема, который он держал в руке. Его пилот Окойе была главой «Дора Милаж», элитной гвардии Ваканды, которая помогала охранять владения королевства и поклялась защищать представителей правящей династии от любых угроз. Также Окойе была давней подругой Т'Чаллы и видела, как он из мальчика превращается во взрослого мужчину.

— Ты вообще с ней разговаривал с тех пор, как она ушла? — спросила Окойе.

— Нет. Она сказала, что ей не хватает личного пространства, — ответил принц.

Окойе изогнула бровь:

— Все два года?

Т'Чалла вздохнул:



— Да, знаю, это было глупо.

Окойе потянулась к консоли и вынула пригоршню черного, похожего на песок или землю вибраниума и подбросила его в воздух. Каким-то чудесным образом вещество зависло в воздухе, а потом начало трансформироваться, как жидкий металл, содавая миниатюрную копию ехавшего внизу конвоя.

— Шесть грузовиков, в каждом вооруженные охранники — как на пассажирском сиденье, так и сзади, — отчиталась она. — Заключенные — в двух машинах посередине. И она, скорее всего, тоже в одном из них.

— Вас понял, — Т'Чалла еще несколько секунд изучал вибраниумовую модель, внимательно осматривая окружающую грузовики территорию. Потом он надел шлем и передвинулся в центр самолета. Окойе протянула ему шесть круглых объектов — отдельных бусин кимойо.

— Главное — не тормози, когда ее увидишь, — произнесла помощница с едва заметной улыбкой.

